



Znak: PF.042.2.2.2016.GE-51

Starachowice, 30.08.2017 r.

Zamawiający:

Gmina Starachowice
ul. Radomska 45, 27-200 Starachowice
NIP: 664-19-09-150, REGON: 291009892
strona www: www.starachowice.eu
tel.: 41-27-38-200

**ZAPROSZENIE DO SKŁADANIA OFERT
(zamówienie którego wartość nie przekracza wyrażonej w złotych
równowartości kwoty 30.000 euro)**

Referat ds. Pozyskiwania Funduszy Zewnętrznych Urzędu Miejskiego w Starachowicach, na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, zaprasza do złożenia oferty w ramach projektu „Starachowice OD nowa”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej, Program Operacyjny Pomoc Techniczna 2014 – 2020, dotyczącej:

I. Opis przedmiotu zamówienia:

Organizacja wizyty studyjnej do Wielkiej Brytanii obejmująca usługę transportową, hotelarską oraz gastronomiczną dla 8 osób wraz z organizacją spotkań oraz tłumaczeniem.

1. Założenia i cele wizyty studyjnej

Wizyta studyjna jest działaniem w ramach projektu „Starachowice OD nowa” i niezbędnym elementem do sukcesu procesu rewitalizacji w mieście. Dzięki udziałowi w Konkursie „Modelowa rewitalizacja miast” organizowanym przez Ministerstwo Rozwoju, Gmina Starachowice ma możliwość zapoznania się i adaptacji międzynarodowych rozwiązań oraz skuteczniejszej realizacji działań i celów Gminnego Programu Rewitalizacji dla Gminy Starachowice na lata 2016-2025.

Głównym celem wizyty studyjnej jest zapoznanie się z modelem oraz systemem funkcjonowania międzynarodowej sieci tzw. Impact Hub’ów oraz funkcjonowaniem Centrum Społecznej Odpowiedzialności Biznesu (CSR). Impact Hub to międzynarodowa sieć, która w swoich siedzibach stymuluje i animuje lokalną społeczność, przedsiębiorców, młodzież i organizacje pozarządowe do działania. Na świecie działa blisko 90 Impact Hub’ów w których prace angażuje się ponad 15 000 osób. W Gminnym Programie Rewitalizacji stworzenie Impact Hub’u i Centrum CSR w budynku „Pałacyku” jest na liście podstawowych przedsięwzięć rewitalizacyjnych.

Wizyta studyjna będzie doskonałą okazją do inspiracji i nawiązania kontaktów z partnerami zagranicznymi, które wspomogą tworzenie Impact Hub’u w Starachowicach.

Dodatkowo uczestnicy wizyty studyjnej zapoznają się z założeniami i przykładami procesu rewitalizacji obiektów poprzemysłowych w Londynie.

2. Uczestnicy wizyty studyjnej:

- a. Uczestnikami wyjazdu będzie **8 osób** zaangażowanych w proces rewitalizacji w Starachowicach, tj.:
 - przedstawiciele władz miasta Starachowice,
 - kadra projektu „Starachowice OD nowa”,
 - przedstawiciele Zamawiającego.
- b. Za rekrutację uczestników odpowiada Zamawiający.
- c. Zamawiający prześle ostateczną listę uczestników na 10 dni roboczych przed terminem wizyty studyjnej.

3. Termin i czas trwania wizyty studyjnej:

Wizyta odbędzie się w dniach 16-20 października 2017 r.

4. Transport uczestników:

a. Przeloty samolotem w obie strony:

- Lot bezpośredni w klasie ekonomicznej z Lotniska Chopina w Warszawie (kod IATA: WAW) do portu lotniczego Londyn-Heathrow (kod IATA: LHR) w dniu 16 października 2017 r.
- Lot bezpośredni w klasie ekonomicznej z portu lotniczego Londyn-Heathrow (kod IATA: LHR) do Lotniska Chopina w Warszawie (kod IATA: WAW) w dniu 20 października 2017 r.

Szczegółowe zestawienie lotów:

	Dzień	Przelot z...	Przelot do...	Dopuszczalna liczba przesiadek	Przewidywany czas podróży
1.	I dzień (16 października 2017 r.)	Polska – Lotnisko Chopina w Warszawie (kod IATA: WAW)	Wielka Brytania – port lotniczy Londyn-Heathrow (kod IATA: LHR)	Brak przesiadki – lot bezpośredni	Wylot z Warszawy do Londynu powinien odbyć się między godziną 6:30 a godziną 14:30.

2.	V dzień (20 października 2017 r.)	Wielka Brytania – Port lotniczy Londyn-Heathrow (kod IATA: LHR)	Polska – Lotnisko Chopina w Warszawie (kod IATA: WAW)	Brak przesiadki - lot bezpośredni	Wylot z Londynu do Warszawy powinien odbyć się między godziną 9:00 a godziną 17:00.
----	---	---	---	-----------------------------------	--

- Bilety lotnicze będą obejmować wszelkie wymagane opłaty lotniskowe wraz z opłatą bagażową (bagaż rejestrowany o wadze co najmniej 15 kg).
- Zamawiający przekaze najpóźniej na 10 dni roboczych przed rozpoczęciem wizyty ostateczną listę uczestników wraz z danymi kontaktowymi oraz pozostałymi danymi niezbędnymi do rezerwacji biletów lotniczych i noclegów.
- Wykonawca musi założyć koszty dwukrotnej zmiany rezerwacji biletu lotniczego, w przypadku zmiany uczestnika wyjazdu przed jego realizacją, spowodowanego zdarzeniem losowym.
- Dostarczenie biletów lotniczych następuje na koszt i ryzyko Wykonawcy pocztą elektroniczną lub w miejsce wskazane przez Zamawiającego, co najmniej na pięć dni, a po porozumieniu Stron w terminie krótszym, przed planowanym rozpoczęciem podróży.
- **Na etapie składania ofert Wykonawca obligatoryjnie musi załączyć dokumenty wskazujące na połączenia lotnicze, którymi będzie odbywała się podróż w tym: godzina wylotu/przylotu, linia lotnicza, numer lotu.**

b. Transport lokalny w Londynie:

- Wykonawca zapewni karty Oyster Visit Card dla 8 osób, które pozwolą na nieograniczoną liczbę przejazdów po Londynie komunikacją publiczną w strefach 1-2 przez cały czas trwania wizyty (16-20 października 2017 r.). Karty Oyster Wykonawca dostarczy Zamawiającemu na 5 dni przed planowanym wylotem.
- Wykonawca dla 8 osób zapewni przejazd busem lub autokarem z portu lotniczego Londyn-Heathrow do miejsca zakwaterowania w I dzień wizyty oraz przejazd z miejsca zakwaterowania do portu lotniczego Londyn-Heathrow w V dzień wizyty. Wynajęty bus lub autokar musi dysponować ilością miejsc gwarantującą jednoczesny przewóz całej grupy oraz bagaży. Wykonawca musi zapewnić przewożonym uczestnikom wyjazdu odpowiednie warunki bezpieczeństwa, tj.:
 - zapewnić kierowcę posiadającego odpowiednie uprawnienia i kwalifikacje do kierowania busem/autokarem,
 - przestrzegać przepisów ppoż. i BHP.



Wykonawca zobowiązany jest wykonać usługę z wykorzystaniem środków transportu dopuszczonych do ruchu i odpowiadających obowiązującym wymaganiom na terenie Wielkiej Brytanii – aktualny przegląd i ubezpieczenie. Wykonawca zapewnia w przypadku złego stanu technicznego pojazdu transport zamienny bądź w przypadku, gdy tego nie zrobi, Zamawiający na jego koszt wynajmie transport spełniający wymagania.

5. Zakwaterowanie:

- a. Wykonawca zapewni 4 noclegi w dniach 16-20 października 2017 r. w hotelu w Londynie o standardzie min. 3***. Przez standard 3*** Zamawiający rozumie hotel zgodny z klasyfikacją hoteli wg organizacji Visit England.
- b. Hotel obligatoryjnie musi znajdować się w 1 lub 2 strefie w zachodniej lub południowo-zachodniej lub północno-zachodniej części Londynu.
- c. Hotel musi znajdować się maksymalnie 1 km (odległość drogowa) od stacji metra.
- d. Osoby będą zakwaterowane w pokojach 1-osobowych lub 2-osobowych do pojedynczego wykorzystania z dostępem do bezprzewodowego Internetu (bezpłatnym, bądź opłaconym przez Wykonawcę). Wszyscy uczestnicy wyjazdu muszą być zakwaterowani w jednym hotelu.
- e. W miarę możliwości oferowanych przez hotel, Wykonawca zapewni wcześniejszy check-in, późny check-out dostosowany do godzin przylotu i odlotu.
- f. Wykonawca będzie pośredniczył między Zamawiającym a hotelem w sprawach reklamacyjnych, jak również zapewni doradztwo oraz niezbędną pomoc w zakresie wszelkich ewentualnych zmian dotyczących usługi noclegowej w czasie trwającej podróży.
- g. **Na etapie składania ofert Wykonawca obligatoryjnie musi załączyć dokumenty wskazujące na hotel, w którym będą zakwaterowani uczestnicy.**

6. Wyżywienie:

- a. Wykonawca zapewni całodzienne wyżywienie dla 8 osób podczas trwania wizyty studyjnej, w tym:
 - 4 śniadania dla 8 osób w formie szwedzkiego stołu w miejscu zakwaterowania lub odległości nie większej niż 1 km (odległość drogowa). Dni wizyty: II, III, IV, V.
 - 4 obiady dla 8 osób. Obiad ma się składać z: I danie - zupa/sałotka/przystawka; II danie - danie główne; deser, napoje do wyboru (kawa, herbata, sok, woda mineralna). Dni wizyty: I, II, III, IV.
 - 3 kolacje dla 8 osób. Kolacja ma składać się z co najmniej 1 ciepłego posiłku, napoje do wyboru. Dni wizyty: II, III, IV.
 - Lunchboxy dla 8 osób w ostatni dzień wizyty składające się z: kanapka, owoc, napój (woda mineralna lub sok) oraz baton.
- b. Obiady i kolacje muszą odbywać się poza hotelem w lokalach o randze restauracji w Londynie w strefie 1 lub 2, w miejscach oddalonych maksymalnie o 2 km (odległość drogowa) od miejsc wskazanych przez Zamawiającego w szczegółowym



planie wizyty, który zostanie udostępniony na 14 dni przed terminem wizyty studyjnej. Szczegółowy program wizyty będzie konsultowany z Wykonawcą odnośnie spotkań wymienionych w punkcie 8.

- c. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić alternatywne posiłki dla osób deklarujących się jako wegetarianie lub alergicy na poszczególne składniki pokarmowe. Zamawiający dopuszcza zmiany w schemacie wyżywienia, które uzależnione będą od godzin podróży, zarówno z Polski do Wielkiej Brytanii i z Wielkiej Brytanii do Polski.

7. Ubezpieczenie:

Wykonawca opłaci ubezpieczenie uczestnikom wizyty studyjnej: NNW - min. 20 000 zł/osobę, KL - min. 200 000 zł/osobę, OC na osobie: min. 200 000 zł, utrata bagażu podróжного: min. 2 000 zł/osobę.

8. Organizacja spotkań:

- a. Wykonawca w jednym dniu wizyty studyjnej zorganizuje min. 2 godzinne spotkanie w Impact Hub Islington (adres: 27 Dingley Place, London EC1V 8BR) lub w Impact Hub King's Cross (adres: 34B York Way, Kings Cross, London N1 9AB). Spotkanie musi obejmować prelekcję przedstawicieli danej instytucji o działalności i idei Impact Hub'ów, oprowadzenie uczestników po Impact Hub oraz panel dyskusyjny.
- b. W tym samym dniu Wykonawca zorganizuje min. 30 minutowe spotkanie podczas „Dni Otwartych” w Impact Hub Westminster (adres: 1st Floor New Zealand House, 80 Haymarket, London) lub w Impact Hub Brixton (adres: Pop Brixton, 49 Brixton Station Rd, Brixton, London SW9 8PQ).
- c. Podczas jednego dnia wizyty studyjnej Wykonawca zorganizuje min. 2 godzinne spotkanie z przedstawicielami The Institute of Corporate Responsibility and Sustainability (ICRS) (adres: Durham House, Durham House Street, London WC2N 6HG). Spotkanie musi obejmować prelekcję przedstawicieli instytucji o działalności i idei CSR oraz panel dyskusyjny. W przypadku uzasadnionego braku możliwości zorganizowania spotkania w ICRS, dopuszcza się organizację spotkania w innej instytucji zajmującej się CSR w Londynie.

9. Tłumaczenie:

- a. Wykonawca zapewni obsługę tłumaczeniową wszystkich spotkań podczas trwania wizyty studyjnej. Tłumacz musi biegle władać językiem angielskim, w tym językiem technicznym związanym ze specyfiką wyjazdu, na poziomie co najmniej C1 (zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego przyjętym przez Radę Europy) lub posiadany tytułem magistra filologii angielskiej.
- b. Zadaniem tłumacza będzie tłumaczenie wszelkich konwersacji, dyskusji, pytań oraz odpowiedzi z języka polskiego na angielski oraz z języka angielskiego na polski. Podczas wizyty studyjnej tłumacza obowiązuje strój biznesowy. Tłumacz będzie komunikował się z uczestnikami wizyty w języku polskim.
- c. **Na etapie składania ofert, Wykonawca musi wskazać osobę, która będzie świadczyła usługi tłumaczeniowe wraz z podpisanym CV, w którym wyszczególnione będzie doświadczenie i wykształcenie.**



II. Kryteria oceny ofert:

1. Kryterium podstawowe oceny:

- a. cena - 70%
- b. doświadczenie – 30% - organizacja i obsługa wyjazdów zagranicznych dla grupy min. 8 osób dla administracji publicznej w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert.

2. Kryterium „Cena”:

- a. Punkty za kryterium „Cena” zostaną obliczone według wzoru:

cena najniższa

_____ x 70 = ... pkt.

cena w badanej ofercie

Końcowy wynik powyższego działania zostanie zaokrąglony do dwóch miejsc po przecinku.

- b. Wykonawca podaje wyliczoną całkowitą wartość brutto i netto, przy uwzględnieniu wszystkich elementów wchodzących w jej zakres oraz wartość brutto i netto.
- c. Zamawiający wymaga, aby wszystkie obliczenia dokonane zostały z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, zgodnie z zasadami matematycznymi (o zaokrągleniu drugiej cyfry po przecinku w „dół” lub w „górze” decyduje trzecia cyfra po przecinku).
- d. Wyliczoną cenę oferty Wykonawca podaje liczbowo i słownie w odpowiedniej części Załącznika nr 1. Cena musi być wyrażona w złotych polskich niezależnie od wchodzących w jej skład elementów.
- e. Wynagrodzenie obejmuje wszystkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu umowy, w tym ryzyko Wykonawcy z tytułu oszacowania wszelkich kosztów związanych z realizacją przedmiotu umowy, a także oddziaływania innych czynników mających lub mogących mieć wpływ na koszty.
- f. Niedośzacowanie, pominięcie oraz brak rozpoznania zakresu przedmiotu umowy nie może być podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia, w związku z tym cena oferty brutto jest ceną ostateczną obejmującą wszystkie koszty i składniki związane z realizacją przedmiotu zamówienia.

3. Kryterium „Doświadczenie”.

- a. Punkty za kryterium „Doświadczenie” będą obliczone według wzoru:

Liczba punktów uzyskanych

_____ x 30 = ... pkt.

Maksymalna możliwa liczba punktów



- b. Kryterium „Doświadczenie” Wykonawca rozumie przez liczbę zorganizowanych wyjazdów zagranicznych dla grupy min. 8 osób dla administracji publicznej w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert. Przez „zorganizowany wyjazd zagraniczny” Zamawiający rozumie zapewnienie transportu lotniczego, noclegów, ubezpieczenia oraz wyżywienia dla uczestników.
 - c. W ramach tego kryterium Wykonawca może uzyskać maksymalnie 30 punktów, gdzie:
 - za zorganizowanie 3 lub 4 wyjazdów zagranicznych Wykonawca otrzyma **10 pkt**,
 - za zorganizowanie 5 lub 6 wyjazdów zagranicznych Wykonawca otrzyma **20 pkt**,
 - za zorganizowanie 7 i więcej wyjazdów zagranicznych Wykonawca otrzyma **30 pkt**.
 - d. Na potwierdzenie tego kryterium należy przedstawić: wykaz zrealizowanych usług w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, liczby osób, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane (Załącznik nr 2), oraz załączeniem dowodów określających czy te usługi zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane.
4. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która otrzyma najwyższą liczbę punktów, będącą sumą punktów za poszczególne dwa kryteria (najkorzystniejsza oferta = punkty za Cenę + punkty za Doświadczenie).

Ocenić podlegać będzie wartość brutto Zamówienia. Zamawiający udzieli Zamówienia Wykonawcy, który złoży najkorzystniejszą ofertę, tj. taką, która otrzyma najwyższą liczbę punktów, wyliczoną na podstawie przedstawionego wzoru.

III. Warunki udziału w zapytaniu ofertowym:

1. W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące:
 - a. posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
 - b. posiadania wiedzy i doświadczenia, tj. wykażą, że w okresie ostatnich **3 lat** (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie) zorganizowali **minimum 3 wyjazdy zagraniczne** dla grupy minimum 8 osób dla przedstawicieli administracji publicznej oraz załączą dokumenty potwierdzające, że te dostawy/usługi zostały należycie wykonane,
 - c. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
 - d. znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.



2. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.
3. Wykonawca, który zamierza powierzyć wykonanie części przedmiotu zamówienia innej firmie lub osobie (podwykonawcy) jest zobowiązany do:
 - a. określenia w złożonej ofercie informacji, jaki zakres przedmiotu zamówienia będzie realizowany przez podwykonawców,
 - b. przy realizacji zamówienia z udziałem podwykonawcy zastosowanie mają przepisy art. 738 Kodeksu Cywilnego.
4. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za realizację przedmiotu zamówienia przez podwykonawcę.
5. Wykonawca przed podpisaniem umowy, musi przedłożyć Zamawiającemu kopie oświadczeń bądź umów ze wskazanymi w ofercie podwykonawcami, a w przypadku konsorcjum umowę regulującą wzajemną współpracę i zobowiązania jego członków.
6. Zamawiający nie może udzielać zamówienia podmiotom powiązanim z nim osobowo lub kapitałowo. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
 - a. uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
 - b. posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
 - c. pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
 - d. pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

IV. Termin składania ofert:

1. W terminie do dnia **08.09.2017** r. do godz. 12:00, prosimy złożyć ofertę poprzez platformę zakupową Open Nexus:
<https://platformazakupowa.pl/starachowice/aukcje>
2. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
3. Zamawiający, w toku badania i oceny oferty, może żądać od Wykonawców dodatkowych wyjaśnień dotyczących złożonej oferty.
4. O wyborze najkorzystniejszej oferty zamawiający zawiadomi niezwłocznie wykonawców, którzy złożyli oferty.



V. Sposób przygotowania Oferty:

1. Wykonawca musi zaoferować przedmiot zamówienia zgodny z wymogami Zamawiającego, określonymi szczegółowo w pkt. I. Wskazane w zapytaniu ofertowym wymagania są uzasadnione specyfiką przedmiotu zamówienia i mają na celu wskazanie jedynie jakości przedmiotu usługi. Szczegółowe zasady określające sposób wykonywania zamówienia publicznego, rozliczeń oraz wysokość kar umownych zawarte zostały we wzorze umowy - Załącznik nr 3.
2. Oferta powinna być sporządzona czytelnie w języku polskim.
3. Oferta powinna być opatrzona pieczęcią firmową, datą sporządzenia i być podpisana przez oferenta, każda strona ponumerowana.
4. Kompletna oferta składa się z odpowiednio wypełnionych, podpisanych i zeskanowanych, niżej wymienionych dokumentów załączonych we właściwych miejscach na platformie OpenNexus:
 - a. Formularza ofertowego (zgodnie ze wzorem stanowiącym Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego).
 - b. Wykaz zrealizowanych usług (Załącznik nr 2).
 - c. Dokumenty potwierdzające należyte wykonanie usług wymienionych w Załączniku nr 2.
 - d. Zaparafowany na każdej stronie Załącznik nr 3.
 - e. Dokumenty wskazane w punkcie I 4 a), I 5 g) oraz I 9 c).
5. Nie spełnienie kryteriów zawartych w Zapytaniu ofertowym oraz nie złożenie oferty w formie wymienionej w pkt V będzie skutkowało odrzuceniem oferty.
6. Rozliczenia między Zamawiającym i Wykonawcą prowadzone są w złotych polskich.

Osobą kontaktową jest: Aneta Nasternak-Kmieć, adres e-mail: aneta.nasternak@starachowice.eu, numer telefonu kontaktowego: 41 273 83 94 w dniach 30.08.2017 – 08.09.2017.

Załączniki:

1. Formularz ofertowy
2. Wykaz zrealizowanych usług
3. Wzór umowy

Koordynator projektu

„Starachowice OD nowa”

Referat ds. Pozyskiwania Funduszy Zewnętrznych

Urząd Miejski w Starachowicach

/-/

Aneta Nasternak-Kmieć